

## **Forum „Peace and Agriculture“**

Commemoration and reconciliation in Europe – impulses  
for the future

(Mutual declaration of the participants of the conference  
“Peace and Agriculture” in Berlin on September 30, 2014)



We, citizens of the Czech Republic, Federal Republic of Germany, Hungary, the Republic of Bulgaria, the Republic of Croatia, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia, Romania and Slovak Republic, who are associated with agriculture and rural areas in many ways, gather in the network “Peace and Agriculture” in Berlin 25 years after the fall of the Berlin Wall and the Iron Curtain. All of us are united in the mutual experience of freedom, self-determination and economic improvement in the European Union after the long lasting division of Europe.

Farmers and rural entrepreneurs have in many cases shown their pragmatic and peaceful attitude during hard times and serve as an important basis for the national and european identity and peace.

In a mission of high symbolic value, and with shared joy, we grow rye – that was harvested on the former death strip at the Berlin Wall – at historic sites of our national histories. By seeding and cultivating this rye, we combine commemoration and conservation with considerate planning and shaping of a peaceful future.

We are convinced that “Peace and Agriculture” are closely interlinked and interacting:

- Peace and international understanding are the prerequisite for successful sustainable agriculture.
- Sustainable agriculture helps to secure peace and international understanding.
- A sustainable European agriculture also shares responsibility for providing sufficient food for the world population.

Supported in numerous ways by politics, science, business and industry as well as the public at large, we intend to shape our network in the format of an annual forum “Peace and Agriculture” and a ceremonial act of baking a mutual PeaceBread, to be held in a different partner country every year. By choosing a key theme on an annual basis, we would like to dedicate this forum to the diversity of civil society’s discourse about the future of “Peace and Agriculture” in Europe and the transmission of this successful example throughout the world.

## **Forum „Frieden und Landwirtschaft“**

**Erinnerung und Versöhnung in Europa – Impulse für die Zukunft**

**(Gemeinsame Erklärung der Teilnehmer an der Konferenz „Frieden und Landwirtschaft“ am 30. September 2014 in Berlin)**



Wir, der Landwirtschaft und dem ländlichen Raum vielfältig verbundene Bürgerinnen und Bürger der Bundesrepublik Deutschland, der Republik Bulgarien, der Republik Estland, der Republik Kroatien, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Polen, der Republik Slowenien, Rumäniens, der Slowakischen Republik, der Tschechischen Republik und Ungarns, treffen uns 25 Jahre nach Fall der Berliner Mauer und des Eisernen Vorhangs im Netzwerk „Frieden und Landwirtschaft“ in Berlin. Uns alle eint das gemeinsame Erlebnis von Freiheit, Selbstbestimmung und wirtschaftlichem Aufschwung in der Europäischen Union nach langjähriger Teilung Europas.

Viele Landwirte und ländliche Unternehmer zeigten in schweren Zeiten ihre pragmatische und friedliche Haltung und waren damit eine bedeutende Grundlage für die nationale und europäische Identität und den Frieden.

In einer Aktion hoher Symbolkraft und mit gemeinsamer Freude bauen wir Roggen vom ehemaligen Todesstreifen der Berliner Mauer an historisch denkwürdigen Orten unserer nationalen Geschichte an. Wir verbinden durch diesen Roggenanbau das Gedenken und Bewahren mit dem Bedenken und Gestalten einer friedlichen Zukunft.

Wir sind davon überzeugt, dass sich „Frieden und Landwirtschaft“ wechselseitig bedingen:

- Frieden und Völkerverständigung sind die Voraussetzung erfolgreicher nachhaltiger Landwirtschaft.
- Nachhaltige Landwirtschaft hilft Frieden und Völkerverständigung zu sichern.
- Eine europäische nachhaltige Landwirtschaft trägt auch Verantwortung für die Ernährung der Weltbevölkerung.

Vielfältig unterstützt durch Politik, Wissenschaft, Wirtschaft und breite Öffentlichkeit streben wir an, unser Netzwerk im Format eines jährlichen Forums „Frieden und Landwirtschaft“ und eines Festaktes zum Backen eines gemeinsamen FriedensBrotes in jeweils einem unserer Partnerländer zu gestalten. Mit der Auswahl eines jährlichen Schwerpunktthemas möchten wir dieses Forum der Vielfalt des zivilgesellschaftlichen Diskurses um die Zukunft von „Frieden und Landwirtschaft“ in Europa und der Ausstrahlung dieses erfolgreichen Beispiels in die Welt widmen.



**Forum „Frieden und Landwirtschaft“ / Forum  
„Peace and Agriculture“**

Erinnerung und Versöhnung in Europa – Impulse für die  
Zukunft / Commemoration and reconciliation in Europe  
– impulses for the future

(Gemeinsame Erklärung der Teilnehmer an der Konferenz „Frieden und Landwirtschaft“ am 30. September 2014 in Berlin / Mutual declaration of the participants of the conference “Peace and Agriculture” in Berlin on September 30, 2014)



Bundesrepublik Deutschland / Federal  
Republic of Germany



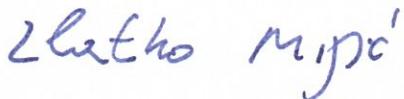
Republik Polen / Republic of Poland



Republik Bulgarien / Republic of  
Bulgaria



Republik Estland / Republic of Estonia



Republik Kroatien / Republic of Croatia



Rumänien / Romania



Slowakische Republik / Slovak Republic



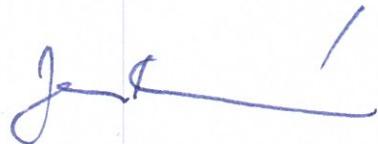
Republik Lettland / Republic of Latvia



Tschechische Republik / Czech  
Republic



Republik Litauen / Republic of Lithuania



Ungarn / Hungary